

Teslonqqe

¹ Phawuloossape, Sillasenepene Ximotoossape; Nu Aawa Xoossan Goda Yesuss Kiristtossan gidida tesolongqen ammaniza asas. ² Xoossa Aawa Goda Yesussa kiyateththine sarooteth intes gido.

Galatane woosa

³ Ta ishato inte ammanoy wodepe woden diicci diicci biza giishshine inte siiqqoyka inte garsan gujjeti gujjeti biza gish nu inte gish Xoossa lo7ethi galatanas beeses. ⁴ Hessa gish inte bolla gakkida goodetethanine meto wursson inte miinnida gish nu nu baggara inte dandao giishshane inte ammano gish ammaniza asa wurso achchan ceeqetoos. ⁵ Hesi wurkka Xoossa piriday suure gididayssa beeses. Hessa geedon waaye beeyiza inte Xoossa kawootethas bessizayta gidi beettidista. ⁶ Xoossi xiillo gidida gish intena waayisizayta izi waaysana. ⁷ Waaye ekkida intesine nuus shemppo immana. Heskikka Goda Yesus Kiristtoossay wolloqama Salo Xoossa kiitanchatara salo bolla qoncciza wode hanana. ⁸ He wode Xoossu erontta asatane Goda Yesuss Kiristtoossa mishshirachcho qaalas azazetontta asata bolla izi ba halo eexxiza lacco taman kessana. ⁹ Isttika Goda sinththafene iza boncho wolloqqa achchafe kichchidi medhdhinas dhayson qaaxxayistana. ¹⁰ Istti qaaxxayistanay izi geeshshata achchan bonchetanasine ammanizayti wuri izan malalistana mala izi yiza gaallasan hanana. Inteka he ammaniza asara

deyana; Gasooykka nu intes markkatidayssa inte ammanida gishasiko. ¹¹ Nu hessa qoopishe nu Xoossi intena ba xeeyissas gidizayita histti qoodana mala inte loo7o oothanas amotiza amozane ammanoni inte oothida oothoza wurssi izi intes ba wolliqqan polana mala nu intes wurssso wode woosos. ¹² Qassekka nu Godaa Xoossane nu Goda Yesuss Kiristtoossa kiyatetha mala Yesuss Kiristtoossa sunththi inte achchan bonchetana malane inteka izan bonchetana mala nu intes woosos.

2

makkala as

¹ Ta ishato Goda Yesuss Kiristtoossa yuussa gishshane nu izaakko baana buussa gish nu intena qoopisos. ² Ayanay qonccisides woykko qaala gees giidi woykko nuupe intes kiitetida kiita mala Goda yuusa gallas gakkides giidi inte qofan yarkkiyarkkofitene dagammopite. ³ Oonikka ay hanonkka intena baleththofo. Daro asay amano kadanappe sinththe dhayanas besiza issi makka7ay as qonchontta dishin he gaallasay gakkena. ⁴ Izikka Xoossu geeteti gooyinetiza eeqa xoossata wursssofe bollara bena dhooqu dhooqu histtizadene Xoossara egetizade. Izikka xoossa keeththan uttidi bena “tani xoossa” giidi awajje awajjisana. ⁵ Ta intenara diza wode hayta ha yoota intes ta yootidayssi intes qofetizesha? ⁶ Izi ba woden qonccana gakkanaas ha7i iza qonccontta mala aazi diggizakkone inte ereta. ⁷ Makkalanha xuura haray attoshin ha7ikka ootho bolla dees. gido attin hayssi

hananay izi hai oothontta mala iza diggizadey iza ogepe kichchana gakkanaas xaalla. ⁸ Hessafekka kaallidi Goda Yesussay ba duuna peenonine ba boncho yuussan dhayssana; makkalanchay qonccana. ⁹ He makkalancha yuusi xalae oothon hessikka asi balethiza malatatanine malalisiza miishshatan hanana. ¹⁰ Hessathokka ekkidi atontta mala tuma ixixidi dhayza asata balethanas dumma dumma iita oothoy yaana. ¹¹ Hessa geedon istti wordo yoo ammanana mala Xoossi istta bolla balla ootho kiittana. ¹² Hessi hananay tuma ammanontta ixixidine wordo yoon ufa7etizayti wuri pirdistanasiko.

miinni eqqite

¹³ Godan dosetida ta ishato nu gidiko wursso wode inte gish Xoossu galatanas nuus beeses. Gasooykka Xoossi intena koyrope oykkidi inte xiillo ayanan dummatidaytane tumu ammanidi inte attana mala intena doordes. ¹⁴ Nu Goda Yesuss kiristtooss boncho gishetizayta inte gidana mala nu yootida mishshirachcho qaala baggara intena xeeygides. ¹⁵ Hessa gish ta ishato inte minni eqqite, nu nu duunan gidin woykko kiittan woykko nu intes aathi yeddida timirtteza looethi oykkite. ¹⁶ Izi nu Goda Yesuss Kiristtoossay qasse nuna siiqqidayne ba kiyateththan medhdhina minththethone loo7o ufayss izi nuus immida Xoossa nu Aaway ¹⁷ Izi inte wozina loo7o oothonine qaalaa minso.

3

Woosa gish shiiqida oycho

¹ Wurththethan ta ishato qassekka Goda qaalay inte achchan hanoysathoka eleeli wurssoso gakkana malane bonchetana mala nuus woosite. ² Qasseka asi wuri ammanizayssa gidontta gish makkalanchatapene iita asatape nu attana mala nuus woosite. ³ Goday gidiko ammanetidayssa. Izikka intena minnisana; xalaepaka intena naagana. ⁴ Nu intena azazidayssa inte hai oothidista shin sinththefekka inte oothanayssa nuni Godan ammanetosu. ⁵ Goday inte wozina Xoossa siiqqookone Kiristtoossa dandda7ako kaaletto.

ootho oothana mala immetida zore

⁶ Ta ishato ootho othantta asapene inte nuupe ekkida timirtteza mala doontta ammanizaytape inte haakkana mala Goda Yesuss Kiristtoossa sunththan intena nu azazoos. ⁷ Inte nu lemuso worstti kaalanakone inte inte baggara ereista. nu intenara diza wode ootho oothontta coo deybeykko. ⁸ Qassekka oona soopekka kaththi coo mela mibeykko. Gido attin intefe oonaskka nu tooho gidontta mala qamane gallas daaburan oothi midos. ⁹ Nu hessa oothiday inte nuna kaalana mala intes loo7o lemuso gidana giidipe attin nuus kooshshizayssa intefe ekkana nuns woqay dhayin gidena. ¹⁰ Nu intenara diza wode “ootho oothanas dosontta asi kaathth moopo giza azazo intes immidos. ¹¹ Inte garssan issi issi asati ootho oothonttayssa nu siydosu. Heytanti ootho oothontta mela bena gaathontta asa yooni gelizaytako. ¹² Heyta mala asati ba ootho co7u gi oothana malane ba kath maana mala Goda

Yesuss Kiristtoossa sunththan nu istta azazoo-sine zoroos. ¹³ Inte gidikko ta ishato loo7o ootho oothanape mulekka azaallofite. ¹⁴ Hayssa nu kiittida qaalas azazetoonttay oonkka diikko hessa milatizade lo7ethi kaalitene izi ba oothon yeelatana mala izara gaggofite. ¹⁵ Gido attin iza inte isha mala hanqqite attin morkke mala xeellofite.

wurssetha saroteth

¹⁶ Sarotetha Goday izi ba baggara yoo wursson intes saroteth immo. Goday intenara wurssara gido. ¹⁷ Hayssa sarota ta ta kushera intes xaafiday tana phawuloossa. Ta kiittas dumma malatay hayssa ta xaafiza xaafoy hayssa milates. ¹⁸ Nu Goda Yesuss Kiristtoossa aadho kiyateththi intenara wuryyssara gido.

Gamo Geesha Maxxafa New Testament
The New Testament in the Gamo language of
Ethiopia: Gamo Geesha Maxxafa New Testament

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Gamotso

Contributor: The Word for the World Ethiopia

Gamo Geesha Maxxafa New Testament

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 9 Apr 2023

67a804de-b81d-5cd7-ab9c-f723c8f46f78